



REPUBLIKA E KOSOVËS REPUBLIC OF KOSOVA - REPUBLIC OF KOSOVA AKADEMIA E DREJTËSISË ACADEMY OF JUSTICE			
No. Org. Org. Unit Org. Unit	01	No. Prot. Prot. No.	198
No. Ekipit Ekipi	/	Data Date	08.03.2021
Prishtinë			



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Akademia e Drejtësisë/Akademija Pravde/Academy of Justice

Nr: 01/198/2021
Datë: 08.03.2021

Këshilli Drejtues i Akademisë së Drejtësisë

Në mbështetje të nenit 10 (paragrafi 1, nën paragrafi 1.1) dhe nenit 11 (paragrafi 4) të Ligjit Nr. 05/L-095, për Akademinë e Drejtësisë, në mbledhjen e mbajtur me datë 08.03.2021, merr këtë:

VENDIM

- I. Miratohet Rregullorja Nr.01/2021 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Rregullores Nr.03/2017 për Trajnimin Fillestar.
- II. Vendimi hyn në fuqi ditën e miratimit.

Enver Peci

Kryesues i Këshillit Drejtues
Akademia e Drejtësisë

Vendimi u dërgohet:

Drejtorit Ekzekutiv të Akademisë së Drejtësisë
Udhëheqësit të PTF-së
Arkivit të Akademisë së Drejtësisë



Republika e Kosovës
Republika Kosova/Republic of Kosovo
Akademia e Drejtësisë/Akademija Pravde/Academy of Justice

RREGULLORE NR. 01/2021 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E RREGULLRES NR.03/2017 PËR TRAJNIMIN FILLESTAR¹

REGULATION NO. 01/2021 ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE REGULATION NO.03/2017 FOR INITIAL TRAINING²

UREDBA BR. 01/2021 O IZMENAMA I DOPUNAMA UREDBE BR.03 / 2017 ZA POČETNU OBUKU³

¹ Rregullorja Nr. 03/2017 për Trajnim Fillestar dhe Rregullore Nr. 07/2017 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Rregullores Nr. 03/2017 për Trajnimin Fillestar

² Regulation No. 03/2017 on Initial Training and the Regulation No. 07/2017 on Amending and Supplementing the Regulation No. 03/2017 for Initial Training

³ Uredba br. 03/2017 o Početnoj obuci i Uredba br. 07/2017 o izmenama i dopunama Uredbe br. 03/2017 za Početnu obuku



<p>Këshilli Drejtues i Akademia e Drejtësisë,</p> <p>Në mbështetje të nënti 10, paragrafit 1, nën paragrafi 1.1, dhe nenit 19 paragrafi 6 të Ligjit Nr. 05/L-095 për Akademinë e Drejtësisë, në mbledhjen e mbajtur me datë //////////////</p> <p>Miraton:</p> <p>RREGULLOREN Nr. 01/2021 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E RREGULLORES NR.03/2021</p> <p>Neni 1 Qëllimi</p> <p>Qëllimi i kësaj Rregullore është plotësim ndryshimi i Rregullores Nr. 03/2017 për Trajnimin Fillestar (në tekstin mëtejme Rregullorja)</p> <p>Neni 2</p> <p>Neni 6 i Rregullores të riformulohet si në vijim:</p> <p>1. Programi trajnues zbatohet përmes trajnimit teorik dhe praktik për një periudhë 12 muajve</p>	<p>Managing Board of the Academy of Justice,</p> <p>Pursuant to Article 10, paragraph 1, sub-paragraph 1.1, and Article 19 paragraph 6 of Law no. 05 / L-095 on the Academy of Justice, in the meeting held on //////////////</p> <p>Approves:</p> <p>REGULATION NO: 01/2021 ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE REGULATION NO. 03/2021</p> <p>Article 1 Purpose</p> <p>The purpose of this Regulation is to supplement the amendment of Regulation no. 03/2017 for the Initial Training (hereinafter the Regulation)</p> <p>Article 2</p> <p>Article 6 of the Regulation to be reformulated as follows:</p> <p>1. The training program is implemented through theoretical and practical training for a period of</p>	<p>Upravni Savet Akademije Pravde,</p> <p>Na osnovu člana 10, stav 1, pod stav 1.1 i člana 19, stav 6 Zakona br. 05 / L-095 o Akademiji Pravde, na sastanku održanom dana //////////////</p> <p>Usvaja:</p> <p>UREDBU BR. 01/2021 O IZMENAMA I DOPUNAMA UREDBE BR.03 / 2021</p> <p>Član 1 Svrha</p> <p>Svrha ove Uredbe je izmena i dopuna Uredbe br. 03/2017 za Početnu obuku (u daljem tekstu Uredba)</p> <p>Član 2</p> <p>Član 6 Uredbe treba preformulisati na sledeći način:</p> <p>1. Program obuke se sprovodi kroz teorijsku i praktičnu obuku u trajanju od 12 meseci u</p>
--	--	---



<p>sipas një programi të aprovuar nga Këshilli Drejtues.</p> <p>2. Trajnimi teorik realizohet përmes moduleve të trajnimit të hartuara nga trajnerë të angazhuar nga Akademia. Trajnimi teorik për gjyqtarët është i ndarë në dy pjesë - E Drejta Civile dhe E Drejta Penale, që përbëhen nga modulet përkatëse ose pjesë të tyre sipas nenit 15.</p> <p>3. Trajnimi praktik zhvillohet pas përfundimit të pjesës përkatëse teorike dhe realizohet në gjykata dhe prokurori të instancës së parë, ku ata janë emëruar me mbështetjen e gjyqtarëve, përkatësisht prokurorëve të shtetit-mentorëve.</p>	<p>12 months according to a program approved by the Managing Board.</p> <p>2. Theoretical training is conducted through training modules designed by trainers engaged by the Academy. Theoretical training for judges is divided into two parts - Civil Law and Criminal Law, which consist of the respective modules or parts of them according to Article 15.</p> <p>3. Practical training takes place after the completion of the relevant theoretical part and is conducted in courts and prosecution offices of the first instance, where they are appointed with the support of judges, respectively state prosecutors of state-mentors.</p>	<p>skladu sa programom koji je odobrio Upravni Savet.</p> <p>2. Teorijska obuka se realizuje kroz module obuke koje su izradili treneri angazovani na Akademiji. Teorijska obuka za sudije podeljena je u dva dela - građansko pravo i krivično pravo, koji se sastoje od odgovarajućih modula ili njihovih delova prema članu 15.</p> <p>3. Praktična obuka se odvija nakon završetka relevantnog teorijskog dela i realizuje se u prvostepenim sudovima i tužilaštvima, gde su imenovani uz podršku sudija, odnosno državnih tužilaca-mentora.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 3</p> <p>Neni 16 i Rregullores pika 3 të formulohet si në vijim:</p> <p>3. Testi realizohet pas përfundimit të pjesës përkatëse të trajnimit teorik dhe trajnimit praktik vijues.</p>	<p style="text-align: center;">Article 3</p> <p>Article 16 of the Regulation, point 3 to be formulated as follows:</p> <p>3. The test is performed after the completion of the relevant part of the theoretical training and subsequent practical training.</p>	<p style="text-align: center;">Član 3</p> <p>Član 16 Uredbe, tačka 3, treba formulisati na sledeći način:</p> <p>3. Test se izvodi nakon završetka odgovarajućeg dela teorijske obuke i naknadne praktične obuke.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 4</p> <p>Neni 19 i Rregullores pika 4 të formulohet si në vijim:</p> <p>4. Vlerësimi i gjyqtarëve dhe prokurorëve të shtetit në trajnim bëhet si në nivelet e mëposhtme:</p>	<p style="text-align: center;">Article 4</p> <p>Article 19 of the Regulation, point 4 to be formulated as follows:</p> <p>4. The evaluation of judges and state prosecutors in training is conducted at the following levels:</p>	<p style="text-align: center;">Član 4</p> <p>Član 19 Uredbe, tačka 4, treba formulisati na sledeći način:</p> <p>5. Procena sudija i državnih tužilaca na obuci vrši se na sledećim nivoima:</p>



<p>a. Niveli i pamjaftueshëm, konsiderohet nga 0-60 pikë;</p> <p>b. Niveli i mjaftueshëm, konsiderohet nga 61-80 pikë;</p> <p>c. Mirë, konsiderohet nga 81-90 pikë;</p> <p>d. Shumë mirë, konsiderohet nga 91-100 pikë.</p> <p style="text-align: center;">Neni 5</p> <p>Aneksi Nr. 4 i Rregullores të riformulohet në tekstin si në vijim:</p> <p>“Komisioni për vlerësimin e punimeve hulumtuese dhe publikimeve“</p> <p style="text-align: center;">Neni 6 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky rregullorë hynë në fuqi ditën e nënshkrimit.</p> <p style="text-align: center;">Enver Peci</p> <hr/> <p>Kryesues i Këshillit Drejtues të Akademisë së Drejtësisë</p> <p style="text-align: right;">Data:08.03.2021</p>	<p>a. Insufficient level, considered from 0-60 points;</p> <p>b. Sufficient level, considered from 61-80 points;</p> <p>c. Good, considered from 81-90 points;</p> <p>d. Very good, considered from 91-100 points.</p> <p style="text-align: center;">Article 5</p> <p>Annex No. 4 of the Regulation to be reformulated as in the following text:</p> <p>“The Commission for evaluation of the research and publication papers“</p> <p style="text-align: center;">Article 6 Entering into force</p> <p>This Regulation enters into force upon its signature</p> <p style="text-align: center;">Enver Peci</p> <hr/> <p>Chairperson of the Managing Board of the Academy of Justice</p> <p style="text-align: right;">Date: 08.03.2021</p>	<p>a. Nedovoljan nivo, smatra se od 0-60 poena</p> <p>b. Dovoljan nivo se smatra sa 61-80 poena</p> <p>c. Dobro; smatra se od 81-90 poena</p> <p>d. Vrlo dobro, smatra se sa 91-100 poena</p> <p style="text-align: center;">Član 5</p> <p>Aneks br. 4 Uredbe koja će se preformulisati u sledećem tekstu:</p> <p>“Komisija za ocenu istraživačkih radova i publikacija“</p> <p style="text-align: center;">Član 6 Stupanje na snagu</p> <p>Ova Uredba stupa na snagu danom potpisivanja.</p> <p style="text-align: center;">Enver Peci</p> <hr/> <p>Predsedavajući Upravnog Saveta Akademije Pravde</p> <p style="text-align: right;">Datum: 08.03.2021</p>
---	---	---